



### CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST170002 / 2017 /

Nach/According to/Selon

Prüfung/Tests/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Cliant  
**VALBRUNA CANADA LTD**  
 8724 HOLTGATE CRESCENT  
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: Hot rolled Polished Annealed  
 Lieferzustand: Peeled  
 Delivery state: Peeled  
 Etat de livraison: Peeled

Produttore:  
 Hersteller/fabrik/Usine productrice

**ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**

Ordine nr. 611006091  
 Bestell / Your order / Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD  
 Erhitzungsart: E+AOD  
 Melting process: E+AOD  
 Mode d'elaboration: E+AOD

Marchi di Fabbrica:  
 Zeichen des Lieferwerkes  
 Trade marks  
 Sigles de l'usine productrice



Conferma ordine nr. EI16011822  
 Works/Our Order/Ref. nr.

Qualità: T-316/316L  
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:  
 Stempel des Werkssachverständigen  
 Inspector's stamp/Pointon de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI17034044  
 Lieferanzeige/Packing list/B.L.

Marca: MVAPML MAXIVAL  
 Markenbezeichnung  
 Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L  
 Kennzeichnung  
 Marking  
 Marquage

SPECIFICHE :	Note:
Anforderungen / Requirements / Exigences	Auzeichnungen / Notes / Notes
B31S B 316/316L A ASTM A276 2017 S31600/03 A NACE MR0175 2015 S31600/03 A (D)	(D)ANSI/NACE MR0175/ISO 15156-3, third edition November 23,2015

Pos. nr. Pos. nr. Item nr. Nr. de pièce	Oggetto Gegenstand Product description Descr. du produit	Tolleranza: ASTM A484-16 TABLE 7		Lunghezza - In Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Coulée	Pezzi Stückzahl Pieces Pièces	Peso - LB Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Losnr. Lot nr. Lot nr.
		Dimensioni - In Abmessungen Dimension Dimension						
0030	Round	3,2500		144/ 152	273660	33	11.841	714407210

TEST ALLO STATO DI FORNITURA												
Test on delivery condition Prüfung auf lieferbarem Produkt test a l'état de fourniture Prueba sobre el material así como entregado												
TEST	Provetta/ Probe Specimen/Epruveille Larg. diam. Spec. Ø/Ø diam. Probe Wärh. diam. Thickness Larg. diam. épais mm	°F	Posiz. Soggeto Probenage Location Emplacement II	Snervamento Elasticity Yield Stress Limite élastique Rp 0,2% k.s.l.		Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Résistance à traction Rm k.s.l.	Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement E 4d %		Strizione Einschränkung Reduction of area Réduction RA %		Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value Resilience	Durezza Härte Hardness Dureté HB
				min	max		35	-	75	-		
A	12,5	68	L	38	-	81	-	55	-	70	-	235
Valori richiesti Anforderungen/Required values Valeurs demandées												
A	12,5	68	L	38	-	81	-	55	-	70	-	235

Test On Delivering Condition				
Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem Produkt / Test a l'état de fourniture / Prueba sobre el material así como entregado				
TEST		min	max	
A	HRC		23,0	9,5
A	HRb	75,0		87,1

Analisi chimica											
Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique											
Colata / Heat Schmelze/Coulée	min -	-	-	16,00	2,00	10,00	-	-	-	-	-
	max 0,030	1,00	2,00	18,00	3,00	14,00	0,045	0,030	0,100	-	-
273660	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Ni %	P %	S %	N %		
	0,010	0,56	1,47	16,71	2,02	10,11	0,033	0,027	0,063		

Annealing temperature: 1940°F for 1,5 h/water.  
 Reduction ratio = 5,7 : 1  
 Material is DFARS Compliant

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste Die gestellten Anforderungen sind e. Anlage erfüllt The material has been furnished in accordance with the requirements Le matériel a été trouvé conforme aux exigences	Controllo antimiscelanza: OK Verwechslungsprüfung: spektroskopisch durchgeführt Antimixing testing performed: OK Contrôle antimélange fait: r.s.s.	Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung Visual inspection and dimensional checks:satisfactory Contrôle visuel et dimensions: satisfaisant
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



# Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i.  
Telefono 0444.988211 - Fax 0444.963836  
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37  
Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497

C 223724

2/2

## CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST170002 / 2017 /

Nach/According to/Scion

Prüfung/Test/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client  
**VALBRUNA CANADA LTD**  
8724 HOLGATE CRESCENT  
L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura : Hot rolled Polished Annealed  
Lieferzustand Peeled  
Delivry state  
Etat de livraison

Produttore :  
Hersteller/Werk/Usine productrice

**ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**

Ordine nr: 611006091

Bestell  
Your order  
Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD  
Erschmelzungsart  
Melting process  
Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:  
Zeichen des Lieferwerkes  
Trade marks  
Sigles de fusine productrice



Conferma ordine nr: EI16011822  
Werkz/Our Order/Ref nr.

Qualità: T-316/316L  
Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:  
Stempel des Werkssachverständigen  
Inspector's stamp/Poinçon de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI17034044  
Lieferanzeige/Packing list/B.L.

Marca: MVAPML MAXIVAL  
Markenbezeichnung  
Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L  
Kennzeichnung  
Marking  
Marquage

Melted and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2008, IATF 16949 : 2016, AS 9100C

The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1, s., 4.3 and 2014/68/EU by TUEV and LLOYD'S  
Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.

Maxival and/or Valplus grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved machinability.

The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

Vicenza, 01/12/17

VCC008 - MEST170002

(Mod. MCE2) WSPF151070209/40234/ACCIAIERIE

Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige / Works Inspector / L'agent d'usine

M. RIZZOTTO *[Signature]*

Pagina - 2 di 2